





## SMLOUVA NA VÝVOJ A TVORBU VÝUKOVÉHO MATERIÁLU PRO VÝUKU ODBORNÉ ANGLIČTINY V OBORECH OBCHODNÍ AKADEMIE, EKONOMIKA A PODNIKÁNÍ č. j. KVIC/00089/2024/NJ

uzavřená podle § 2586 a násl., zák. č. 89/2012 Sb. ve znění pozdějších předpisů


### Článek I. Smluvní strany

1. **Objednatel:** **Krajské zařízení pro další vzdělávání pedagogických pracovníků a informační centrum, Nový Jičín, příspěvková organizace**  
Sídlo: Štefánikova 826/7, 741 01 Nový Jičín  
IČ: 62330403  
DIČ: CZ62330403  
Osoba oprávněná jednat: Ing. Petr Nehasil, ředitel organizace  
Bankovní spojení: Česká spořitelna a. s., pobočka Nový Jičín  
Číslo účtu: 80012-1778444379/0800  
Kontaktní osoba:   
Email: 

Příspěvková organizace je zřízena zřizovací listinou č. ZL/175/2001 vydanou na základě usnesení zastupitelstva Moravskoslezského kraje č. 9/932 ze dne 15. září 2022.

(dále jen jako „objednatel“)

a

2. **Zhotovitel:** **Inboox CZ, s. r. o.**  
Sídlo: Mimoňská 3223, 470 01 Česká Lípa  
IČ: 27348911  
DIČ: CZ27348911  
Osoba oprávněná jednat: Michaela Nesnídalová, jednatelka  
Bankovní spojení: Československá obchodní banka, a. s.  
Číslo účtu: 256400198/0300  
Kontaktní osoba:   
Email: 

Zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl C, vložka 25474.  
(dále jen jako „zhotovitel“)

se dohodly na základě úplného konsenzu o všech níže uvedených ustanoveních a v souladu s příslušnými ustanoveními obecně závazných právních předpisů, a to zejména zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, na této smlouvě na vývoj a pilotní ověření materiálu pro výuku odborné angličtiny v oborech Obchodní akademie, Ekonomika a podnikání (dále jen jako „Smlouva“):

### Článek II. Základní ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v č. I této smlouvy jsou v souladu se skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí písemně neprodleně druhé smluvní straně. Při změně identifikačních údajů smluvních stran včetně změny účtu není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek.



2. Smluvní strany prohlašují, že jsou způsobilé uzavřít tuto smlouvu, stejně jako způsobilé v rámci právního řádu vlastním právním jednáním práva a povinností a že osoby podepisující tuto smlouvu jsou k tomuto právnímu jednání oprávněny.
3. Je-li zhotovitel plátcem DPH, prohlašuje, že bankovní účet uvedený v čl. I odst. 2 této smlouvy je bankovním účtem zveřejněným ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o DPH“). V případě změny účtu zhotovitele je zhotovitel povinen doložit vlastnictví k novému účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu; je-li zhotovitel plátcem DPH, musí být nový účet zveřejněným účtem ve smyslu předchozí věty.
4. Účelem této smlouvy je podpořit rozvoj komunikativních dovedností žáků skupiny oborů 63 Obchodní akademie, Ekonomika a podnikání v odborné angličtině v zapojených středních školách Moravskoslezského kraje v rámci organizací realizovaného projektu reg. č. CZ.10.03.01/00/22\_003/0000072, TPA – Inovační centrum pro transformaci vzdělávání, který byl podpořen v rámci Operačního programu Spravedlivá transformace (dále jen „projekt“). Projekt je financován z Fondu pro spravedlivou transformaci a z rozpočtu Moravskoslezského kraje.
5. Zhotovitel prohlašuje, že je oprávněn a odborně způsobilý k provádění předmětu této smlouvy a že disponuje takovými kapacitami a odbornými znalostmi, které jsou nezbytné pro vytvoření díla a za dohodnutou smluvní cenu, způsobem a v termínech touto smlouvou stanovených.
6. Smluvní strany prohlašují, že předmět plnění podle této smlouvy není plněním nemožným a že smlouvu uzavírají po pečlivém zvážení všech možných důsledků.
7. Zhotovitel prohlašuje, že není obchodní společností, ve které veřejný funkcionář uvedený v § 2 odst. 1 písm. c) zákona č. 159/2006 Sb., o střetu zájmů, ve znění pozdějších předpisů (člen vlády nebo vedoucí jiného ústředního správního úřadu, v jehož čele není člen vlády), nebo jím ovládaná osoba vlastní podíl představující alespoň 25% účast společníka v obchodní společnosti. Zhotovitel bere na vědomí, že pokud je uvedené prohlášení nepravdivé, bude smlouva považována za neplatnou.

### **Článek III.**

#### **Předmět plnění**

1. Předmětem plnění této smlouvy (dále jen „plnění“, „předmět plnění“ či „dílo“) je:
  - a) vývoj a tvorba výukového materiálu pro výuku odborné angličtiny pro žáky a učitele SŠ skupiny oborů 63 Obchodní akademie, Ekonomika a podnikání v tištěné podobě s online pracovním sešitem (učebnice s online podporou),
  - b) revize a finální podoba výukového materiálu na základě objednatel provedeného pilotního ověření v praxi (učebnice a online pracovní sešit),
2. Přesná specifikace díla, jeho rozsah, obsah a kvalitativní požadavky jsou uvedeny v Příloze č. 1 této smlouvy.

### **Článek IV.**

#### **Doba realizace a místo plnění**

1. Doba plnění je stanovena od nabytí účinnosti Smlouvy do 31. 5. 2025, závazné konkrétní i rámcové termíny jsou uvedeny v Příloze č. 1 této smlouvy.
2. Termíny uvedené v Příloze č. 1 je možné upřesnit nebo změnit jen po vzájemné dohodě obou smluvních stran.
3. Nutnost přesunutí plánovaného termínu z nepředvídatelných důvodů ohlásí zhotovitel okamžitě po zjištění těchto důvodů objednateli, v případě relevance i dotčeným zapojeným školám.
4. Místem plnění zakázky je území Moravskoslezského kraje (sídlo objednatele) a online prostředí.

### **Článek V.**



### Cena plnění a platební podmínky

1. Maximální cena díla byla sjednána dle cenové nabídky zhotovitele na 1 098 500,- bez DPH, DPH činí 230 685,- Kč, cena celkem je tedy 1 329 185,- vč. DPH. Rozpis cen za jednotlivé služby je uveden níže v tabulce:

Dílčí položka plnění	Jednotka	Celkem jednotek max.	Jednotková cena bez DPH v Kč	Cena celkem bez DPH v Kč	Cena celkem s DPH v Kč
Vývoj a tvorba výukového materiálu, celkem 10 lekcí včetně kompletní online podpory v LMS a tisku 120 ks učebnic	soubor	1	660 000	660 000	798 600
Revize a korektura vytvořených výukových materiálů na základě objednatel provedeném pilotním ověření v praxi (učebnice i online podpora) a tisku finální podoby učebnice v počtu 130 ks	soubor	1	438 500	438 500	530 585
<b>CENA CELKEM</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>1 098 500</b>	<b>1 329 185</b>

2. V případě, že dojde ke změně zákonné sazby DPH v průběhu realizace díla, bude zhotovitel k ceně díla bez DPH povinen účtovat DPH v platné výši.
3. Cena podle odst. 1 tohoto článku smlouvy zahrnuje veškeré náklady zhotovitele spojené se splněním jeho závazku z této smlouvy v rozsahu a kvalitě dle Přílohy č. 1 této smlouvy a je cenou konečnou a nepřekročitelnou.
4. Zálohy nejsou sjednány.
5. Podkladem pro úhradu smluvní ceny za poskytnuté plnění budou faktury, které budou mít náležitosti daňového dokladu dle § 29 zákona č.235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty v platném znění (dále jen „faktura“). Není-li zhotovitel plátcem DPH, podkladem pro úhradu ceny za plnění bude faktura, která bude mít náležitosti účetního dokladu dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a náležitosti stanovené dalšími obecně závaznými právními předpisy.
6. V souladu se zákonem o DPH sjednávají smluvní strany dílčí plnění. Za dílčí plnění je považováno ukončení realizace (příp. dodávka) každé jednotlivé dílčí položky plnění dle odst. 1 tohoto článku Smlouvy. Za každé takovéto ukončené a předané dílčí plnění vystaví zhotovitel samostatný daňový doklad (fakturu).
7. Faktura bude kromě zákonem stanovených náležitostí obsahovat také:
- číslo a datum vystavení faktury,
  - registrační číslo a název projektu dle čl. II, odst. 4,
  - číslo této smlouvy,
  - předmět plnění a jeho přesnou specifikaci,
  - označení banky a čísla účtu, na který musí být zapláceno,
  - rozpis dle jednotlivých položek ceny a dílčího plnění ve smyslu odst. 6 tohoto článku.
8. Lhůta splatnosti faktury bude činit 21 kalendářních dnů ode dne jejího doručení objednateli. Stejná lhůta splatnosti platí i při placení jiných plateb (smluvních pokut, úroků z prodlení, náhrady škody apod.).
9. Objednatel je oprávněn vadnou fakturu před uplynutím lhůty splatnosti vrátit druhé smluvní straně bez zaplacení k provedení opravy v těchto případech:



- a) nebude-li faktura obsahovat některou povinnou nebo dohodnutou náležitost nebo bude-li chybně vyúčtována cena za plnění,
- b) budou-li vyúčtována plnění, která nebyla provedena,
- c) bude-li DPH vyúčtována v nesprávné výši.

Ve vrácené faktuře objednatel vyznačí důvod vrácení. Zhotovitel provede opravu vystavením nové faktury. Vrátil-li objednatel vadnou fakturu zhotoviteli, přestává běžet původní lhůta splatnosti. Celá lhůta splatnosti běží opět ode dne doručení nově vyhotovené faktury objednateli.

10. Povinnost zaplatit cenu za služby je splněna dnem odepsáním příslušné částky z účtu objednatele.
11. Je-li zhotovitel plátcem DPH, objednatel uplatní institut zvláštního způsobu zajištění daně dle § 109a zákona o DPH a hodnotu plnění odpovídající dani z přidané hodnoty uhradí v termínu splatnosti faktury stanoveném dle smlouvy přímo na osobní depozitní účet odborného posuzovatele vedený u místně příslušného správce daně v případě, že:
  - a) zhotovitel bude ke dni poskytnutí úplaty nebo ke dni uskutečnění zdanitelného plnění zveřejněn v aplikaci „Registr DPH“ jako nespolehlivý plátc, nebo
  - b) zhotovitel bude ke dni poskytnutí úplaty nebo ke dni uskutečnění zdanitelného plnění v insolvenčním řízení, nebo
  - c) bankovní účet zhotovitele určený k úhradě plnění uvedený na faktuře nebude správcem daně zveřejněn v aplikaci „Registr DPH“.

Tato úhrada bude považována za splnění části závazku odpovídající příslušné výši DPH sjednané jako součást smluvní ceny za předmětné plnění. Objednatel nenese odpovědnost za případné penále a jiné postihy vyměřené či stanovené správcem daně odbornému posuzovateli v souvislosti s potenciálně pozdní úhradou DPH, tj. po datu splatnosti této daně.,

## Článek VI.

### Předání díla, vlastnické právo

1. Zhotovitel splní svou povinnost provést dílo jeho řádným zhotovením a předáním objednateli bez vad a nedodělků v termínech stanovených v čl. IV. této Smlouvy. Předání a převzetí díla bude provedeno v termínech a v místě plnění uvedených v čl. IV této Smlouvy, a způsobem uvedeným v tomto článku smlouvy. O předání a převzetí díla zhotovitel vyhotoví předávací protokol, v jehož závěru objednatel potvrdí, zda dílo přejímá nebo nepřejímá, a pokud ne, z jakých důvodů a s uvedením všech případných vad.
2. Způsob předání díla:
  - Učebnice – v tištěné podobě v požadovaném počtu kusů, v elektronické podobě (např. na elektronickém nosiči dat). Elektronickou podobou se v tomto případě rozumí dodání v editovatelné podobě formátu PDF, v tiskové kvalitě (např. PDF/X-4).
  - Online podpora – bude vytvořena v elektronické podobě v LMS Moodle, který je provozován objednatelem
3. Předávací protokol o předání a převzetí díla (části díla) bude obsahovat zejména:
  - označení předmětu díla (dílčího plnění),
  - označení objednatele a zhotovitele,
  - číslo této smlouvy a datum jejího uzavření,
  - seznam předávaných výstupů,
  - prohlášení objednatele, že dílo (jeho dílčí plnění) přejímá (nepřejímá),
  - datum a místo převzetí díla (dílčího plnění),
  - jména a podpisy zástupců objednatele a zhotovitele.



4. Objednatel se stane vlastníkem zhotoveného díla okamžikem jeho převzetí.
5. Objednatel je dle ustanovení § 61 zákona č. 121/2000 Sb. o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, v účinném znění (dále jen „autorský zákon“) oprávněn dílo, coby dílo vytvořené na objednávku, užit ve smyslu autorského zákona pro účely vyplývající z této smlouvy a umožnit jeho užití za těmito účely třetím osobám. Toto oprávnění je oprávněním výhradním a vylučným. Úplata za takové užití díla je zahrnuta ve sjednané ceně za dílo v článku V. této smlouvy.
6. Zhotovitel tímto poskytuje objednateli oprávnění k výkonu práva dílo užit i nad rámec stanovený v § 61 autorského zákona, a to ke všem způsobům užití v neomezeném rozsahu podle § 12 a násl. autorského zákona (dále jen „licence“). Zhotovitel poskytuje objednateli tuto licenci jako výhradní, bez územního omezení, a to po celou dobu trvání majetkových práv k dílu. Objednatel není povinen tuto licenci využít. Poskytnutá licence se vztahuje na dokončené autorské dílo i na jeho jednotlivé vývojové fáze nebo části a na název díla. Licenční odměna je zahrnuta do ceny za dílo specifikované v článku V. této smlouvy o dílo.
7. Licence rovněž zahrnuje oprávnění dílo zejména zpracovat, měnit, upravovat (vč. úprav jeho názvu), spojovat s jinými díly a zařazovat do díla souborného a dílo takto zpracované, změněné, upravené, spojené či zařazené do díla souborného užit, vždy však se souhlasem zhotovitele. Zhotovitel v těchto případech nemá nárok na odměnu.
8. Objednatel je dále oprávněn poskytnout oprávnění tvořící součást licence zcela nebo zčásti třetí osobě ve smyslu § 2363 a násl. občanského zákoníku.
9. Zhotovitel prohlašuje, že vůči objednateli nebudou uplatněny oprávněné nároky majitelů autorských práv, či jakékoli oprávněné nároky třetích osob v souvislosti s užitím díla (např. práva autorská, práva příbuzná právu autorskému, práva patentová, práva k ochranné známce, práva z nekalé soutěže, práva osobnostní či práva vlastnická, aj.).
10. V případě oprávněných nároků třetí osoby vůči objednateli ve spojitosti s užíváním díla a z důvodu nepravdivého prohlášení zhotovitel dle předchozího odstavce je zhotovitel plně odpovědný za porušení těchto práv třetí osoby a zavazuje se uhradit objednateli veškeré oprávněné nároky, které budou vůči objednateli uplatněny.

## Článek VII.

### Práva a povinnosti smluvních stran

1. Není-li stanoveno touto smlouvou výslovně jinak, řídí se vzájemná práva a povinnosti smluvních stran ustanoveními § 2586 a následujícími občanského zákoníku.
2. **Objednatel se zavazuje:**
  - a) Zaplatit za řádně provedené plnění cenu uvedenou v článku V. této smlouvy.
  - b) Oznámit zhotoviteli všechny okolnosti důležité pro řádné a včasné poskytnutí plnění a poskytovat součinnost nezbytnou pro řádné a včasné provedení plnění.
3. **Zhotovitel se zavazuje:**
  - a) Realizovat předmět plnění v dohodnutém rozsahu, kvalitě, a čase. Realizace předmětu plnění musí odpovídat příslušným právním předpisům, normám nebo jiné dokumentaci vztahující se k předmětu plnění.
  - b) Postupovat při poskytování plnění s odbornou péčí.
  - c) Oznámit kontaktní osobě objednatele všechny okolnosti důležité pro řádné a včasné poskytnutí plnění a poskytovat součinnost nezbytnou pro řádné a včasné poskytnutí plnění.
  - d) Včas projednat s objednatelem eventuální možnou změnu termínů jednotlivých aktivit v zájmu zajištění plné kvality dodávaného díla.



- e) Dbát při poskytování plnění dle této smlouvy na ochranu životního prostředí a dodržovat platné technické, bezpečnostní, zdravotní, hygienické a jiné předpisy, včetně předpisů týkajících se ochrany životního prostředí.
  - f) Na základě výzvy objednatele, učiněné písemně nebo e-mailem, poskytnout objednateli zprávu o stavu přípravy a realizaci plnění.
  - g) Zúčastnit se na základě pozvánky objednatele učiněné písemně nebo e-mailem všech jednání týkajících se realizace plnění nebo zajistit na nich účast své kontaktní osoby.
  - h) Poskytnout objednateli veškeré doklady související s plněním závazků vyplývajících z této smlouvy, které si vyžádají kontrolní orgány.
  - i) Veškeré vzniklé materiály (učebnice i online podporu) opatřit prvky povinné publicity (logy) dle pravidel publicity Operačního programu Spravedlivá transformace.
  - j) Spolupracovat se všemi subjekty oprávněnými k výkonu finanční kontroly (dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě) a umožnit jim provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním smlouvy, a to po dobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty).
4. Smluvní strany se dohodly na tom, že veškeré záznamy, data a výstupy získané v rámci zhotovení díla jsou výhradním vlastnictvím objednatele, který je oprávněn je použít k jakémukoliv účelu a případně je též poskytnout třetím osobám. Zhotovitel není oprávněn záznamy a data uvedené v přechodí větě sám zpracovávat k jiným účelům než k plnění této smlouvy, ani je poskytnout jiné osobě než objednateli. Zhotovitel je oprávněn používat podklady předané mu objednatelem pouze k účelu souvisejícím se zhotovením díla. K využití podkladů pro jiný účel než účel uvedený v předchozí větě, si je zhotovitel povinen vyžádat předchozí písemný souhlas objednatele. Veškeré podklady s výjimkou podkladů tvořících součást smlouvy, které byly předány zhotoviteli objednatelem, zůstávají v majetku objednatele a budou mu na první výzvu vydány.
5. Zhotovitel je povinen zachovat jako citlivé veškeré informace, o kterých se dozví v souvislosti s plněním předmětu této smlouvy a je povinen podniknout veškeré nezbytné kroky k zabezpečení daných informací. Povinnost zachovávat mlčenlivost a zajistit ochranu citlivých informací zůstává v platnosti neomezeně dlouho i po ukončení platnosti a účinnosti této smlouvy. Zhotovitel je povinen zabezpečit veškeré podklady, mající charakter citlivé informace, poskytnuté mu objednatelem, proti odcizení nebo jinému zneužití.
6. Smluvní strany se zavazují, že nebudou vůči sobě navzájem vyvíjet činnost, která by ve svých důsledcích mohla ohrozit jejich dobré jméno.

## Článek VII.

### Kvalita plnění a odpovědnost za škody

1. Zhotovitel je povinen poskytnout plnění v dohodnutém termínu, rozsahu a kvalitě.
2. Práva z vadného plnění se řídí ustanoveními § 2615 a násl. občanského zákoníku.
3. Veškeré vady v poskytnutých plněních je objednatel povinen uplatnit u zhotovitele bez zbytečného odkladu poté, kdy vadu zjistil, a to formou písemného oznámení obsahujícím co nejpodrobnější specifikaci zjištěné vady předmětu této smlouvy. Vadou předmětu plnění se rozumí i nedodržení specifikace předmětu plnění uvedené v Příloze č. 1 této smlouvy.
4. Zhotovitel uhradí smluvní pokutu 5.000 Kč bez DPH za každou takovou jednotlivou zjištěnou vadu.
5. Zhotovitel uhradí škodu, která vznikla vadným plněním v plné výši. Zhotovitel rovněž objednateli uhradí náklady vzniklé při uplatňování práv z odpovědnosti za vady.
6. Smluvní strany sjednávají smluvní pokutu za opožděné předání díla ve výši 7.000,- Kč za každý den prodlení, a to i započatý.
7. Pro případ prodlení se zaplacením ceny za plnění sjednávají smluvní strany úrok z prodlení ve výši stanovené speciálním zákonem.



8. Smluvní pokuty se nezapočítávají na náhradu případně vzniklé škody, kterou lze vymáhat samostatně vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.
9. Smluvní pokuty je objednatel oprávněn započíst proti pohledávce zhotovitele.

### **Článek X.**

#### **Změny smlouvy, odstoupení od smlouvy, korespondence**

1. Tato smlouva zaniká:
  - a) písemnou dohodou smluvních stran,
  - b) jednostranným odstoupením od smlouvy pro její podstatné porušení druhou smluvní stranou, s tím, že podstatným porušením smlouvy se rozumí zejména
    - nerealizováním díla v termínech plnění dle přílohy č. 1,
    - pokud dílo nebude prováděno v dohodnutém rozsahu a kvalitě,
    - neuhrazení ceny díla objednatelem po druhé výzvě zhotovitele k uhrazení dlužné částky, přičemž druhá výzva nesmí následovat dříve než 30 dnů po doručení první výzvy.
2. Objednatel je dále oprávněn od této smlouvy odstoupit v těchto případech:
  - a) bylo-li příslušným soudem rozhodnuto o tom, že zhotovitel je v úpadku ve smyslu zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů (a to bez ohledu na právní moc tohoto rozhodnutí);
  - b) podá-li zhotovitel sám na sebe insolvenční návrh.
3. Obě smluvní strany mají právo od smlouvy ustoupit v případě živelné pohromy, technické havárie a jiných závažných důvodů. O těchto skutečnostech jsou povinni neprodleně informovat druhou smluvní stranu.
4. Odstoupením od smlouvy není dotčeno právo oprávněné smluvní strany na zaplacení smluvní pokuty ani na náhradu škody vzniklé porušením smlouvy.
5. Změnit nebo doplnit uzavřenou smlouvu je možné jen formou písemných dodatků, které budou vzestupně číslovány, výslovně prohlášeny za dodatek smlouvy a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran.
6. Smluvní strany se dohodly, že jakákoliv písemná korespondence související s touto smlouvou se bude uskutečňovat prostřednictvím pošty, datových schránek, e-mailem na kontaktní osoby nebo osobním převzetím, pokud tato smlouva neurčuje jinak. Odstoupení od smlouvy, výpověď smlouvy a výzva na plnění se doručují datovou schránkou nebo poštou na adresy uvedené v článku I. této smlouvy.
7. Pokud tato smlouva určuje povinnost doručování písemnosti poštou, považuje se za řádné odeslání písemnosti její odeslání na poštovní adresu druhé smluvní straně formou doporučené poštovní zásilky (daňové doklady) a doporučené poštovní zásilky s doručenkou (u ostatních písemností). Písemnost posílaná poštou se považuje za doručenu i v případě, že druhá smluvní strana poštovní zásilku nepřevzme. V takovém případě se za den doručení písemnosti považuje pátý den od uložení doporučené zásilky na příslušné poště adresáta.
8. Písemnosti odeslané e-mailem se považují za řádně odeslané a doručené, pokud je smluvní strana odeslala ze své e-mailové adresy na e-mailovou adresu druhé smluvní strany. Telefonické oznámení se považuje za řádně uskutečněné, pokud došlo k telefonickému rozhovoru mezi dále uvedenými (popř. k tomuto účelu zplnomocněnými) osobami.

### **Článek XI.**

#### **Sankce vůči Rusku a Bělorusku**

1. Zhotovitel odpovídá za to, že platby poskytované objednatelem dle této smlouvy nebudou přímo nebo nepřímo ani jen zčásti poskytnuty osobám, vůči kterým platí tzv. individuální finanční sankce ve smyslu čl. 2 odst. 2 Nařízení Rady (EU) č. 208/2014 ze dne 5. 3. 2014 o omezujících opatřeních vůči



některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině a Nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. 5. 2006 o omezujících opatřeních vůči prezidentu Lukašenkovi a některým představitelům Běloruska a které jsou uvedeny na tzv. sankčních seznamech (dle příloh č. 1 obou nařízení); bude-li kterékoliv z nařízení v budoucnu nahrazeno jinou legislativou obdobného významu, uvedená povinnost se uplatní obdobně.

2. Zhotovitel je povinen objednatele bezodkladně informovat o jakýchkoliv skutečnostech, které mohou mít vliv na odpovědnost zhotovitele dle odst. 1 tohoto článku smlouvy. Zhotovitel je současně povinen kdykoliv poskytnout objednateli bezodkladnou součinnost pro případné ověření pravdivosti informací dle odst. 1 tohoto článku smlouvy.
3. Dojde-li k porušení pravidel dle odst. 1 tohoto článku smlouvy, je objednatel oprávněn odstoupit od této smlouvy; odstoupení se však nedotýká povinností zhotovitele vyplývajících ze záruky za jakost, odpovědnosti za vady, povinnosti zaplatit smluvní pokutu, povinnosti nahradit škodu a povinnosti zachovat důvěrnost informací souvisejících s plněním dle této smlouvy.
4. Dojde-li k porušení pravidel dle odst. 1 této smlouvy, je zhotovitel povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 50.000 Kč, a to za každý jednotlivý případ porušení.

## Článek XII.

### Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva včetně všech dodatků podléhá podmínkám a omezením dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“).
2. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem, kdy vyjádření souhlasu s obsahem návrhu smlouvy dojde druhé smluvní straně, nestanoví-li zákon č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“), jinak. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.
5. Smluvní strany se dohodly, že objednatel zašle tuto smlouvu Ministerstvu vnitra k uveřejnění prostřednictvím registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 10 pracovních dnů od uzavření této smlouvy. Tím není dotčeno oprávnění zhotovitele zaslat tuto smlouvu k uveřejnění Ministerstvu vnitra prostřednictvím registru smluv nezávisle na výše uvedeném ujednání, a to zejména v případě, že objednatel bude v prodlení se splněním výše uvedené povinnosti.
6. Pro účely smlouvy se pod pojmy „bez zbytečného odkladu“ a „neprodleně“ rozumí „do 5 pracovních dnů“ od vzniku předmětné skutečnosti.
7. Zhotovitel nemůže bez souhlasu objednatele postoupit svá práva a povinnosti plynoucí ze smlouvy třetí straně.
8. Pro případ, že ustanovení smlouvy oddělené od ostatního obsahu se stane neúčinným nebo neplatným, smluvní strany se zavazují bez zbytečného odkladu nahradit takové ustanovení novým. Případná neplatnost některého z takových ustanovení smlouvy nemá mít za následek neplatnost ostatních ustanovení.
9. Osobní údaje obsažené v této smlouvě budou objednatelem zpracovávány pouze pro účely plnění práv a povinností vyplývajících z této smlouvy; k jiným účelům nebudou tyto osobní údaje objednatelem použity. Objednatel při zpracovávání osobních údajů dodržuje platné právní předpisy. Podrobné informace o ochraně osobních údajů jsou uvedeny na oficiálních webových stránkách objednatele [www.kvic.cz](http://www.kvic.cz).
10. Smluvní strany shodně prohlašují, že si smlouvu před jejím podepsáním přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, že jejímu obsahu porozuměly a svůj projev vůle učinily vážně, určitě, srozumitelně, dobrovolně a nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, a že se dohodly na celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.





11. Smlouva je vyhotovena ve 2 stejnopisech s platností originálu, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž obě smluvní strany obdrží po jednom vyhotovení.
12. Nedílnou součástí smlouvy jsou následující přílohy:  
Příloha č. 1 – Specifikace předmětu plnění

V Novém Jičíně dne

V Brně dne

.....  
za objednatele  
Ing. Petr Nehasil  
ředitel organizace

.....  
za zhotovitele  
Michaela Nesnídalová  
jednatelka



**Příloha č. 1 SMLOUVY NA VÝVOJ A TVORBU VÝUKOVÉHO MATERIÁLU PRO VÝUKU ODBORNÉ ANGLIČTINY  
V OBORECH OBCHODNÍ AKADEMIE, EKONOMIKA A PODNIKÁNÍ  
č. j. KVIC/00089/2024/NJ**

**SPECIFIKACE PŘEDMĚTU PLNĚNÍ**

**VÝCHODISKA PRO PLNĚNÍ ZAKÁZKY**

Objednatel je v rámci projektu TPA – Inovační centrum pro transformaci vzdělávání, reg. č.: CZ.10.03.01/00/22\_003/0000072, realizátorem aktivity B2 Rozvoj všeobecné i odborné angličtiny na SŠ. Součástí této aktivity je i předmět plnění dle této smlouvy, který je členěn do dvou fází:

1. vývoj a tvorbu výukového materiálu pro výuku odborné angličtiny pro žáky a učitele SŠ skupiny oborů 63 Ekonomika – Obchodní akademie, Ekonomika a podnikání v tištěné podobě s online pracovním sešitem (učebnice s online podporou),
2. revizi a finální podobu výukového materiálu na základě objednatelem provedeného pilotního ověření v praxi (učebnice a online pracovní sešit).

Do pilotního ověření je celkově zapojeno 5 škol vyučujících obory Obchodní akademie, Ekonomika a podnikání:

- Střední průmyslová škola, Karviná, příspěvková organizace
- Střední průmyslová škola, Obchodní akademie a Jazyková škola s právem státní jazykové zkoušky, Frýdek-Místek, příspěvková organizace
- Střední průmyslová škola a Obchodní akademie, Kavalcova 814/1, Bruntál, příspěvková organizace
- Obchodní akademie a Střední odborná škola logistická, Opava, příspěvková organizace
- Gymnázium a Obchodní akademie, Orlová, příspěvková organizace
- Mendelova střední škola, Nový Jičín, příspěvková organizace

V pilotním ověření sehraje stěžejní roli pedagogičtí pracovníci zapojených středních odborných škol s aprobacemi učitel anglického jazyka a učitel odborného předmětu. Učitelé odborných předmětů na jazykové úrovni min. A2 dle SERR absolvují v průběhu realizace projektu konverzační kurzy anglického jazyka zaměřené na všeobecnou angličtinu (není součástí tohoto plnění), jako přípravu na tandemovou výuku a pilotní ověření výukového materiálu v praxi ve výuce odborného předmětu metodou CLILu.

Objednatel vyvinul v rámci realizace předchozího projektu učebnici odborné angličtiny pro elektrotechniku. Tato je školám k dispozici volně ke stažení na webových stránkách organizace: [Elektrotechnika](#), online podpora je zajišťována v LMS systému Moodle, verze 3.9.25.

Z výše uvedeného důvodu požaduje objednatel podobné členění učebnice i zachování stejné struktury online podpory. Objednatel poskytne zhotoviteli přístup do již vytvořené online podpory učebnice elektrotechniky.

**1. Vývoj a tvorba výukového materiálu pro výuku odborné angličtiny pro žáky a učitele SŠ skupiny oborů 63 Ekonomika – Obchodní akademie, Ekonomika a podnikání v tištěné podobě s online podporou (učebnice s online podporou)**

Výukové materiály (učebnice a online pracovní sešit) budou založeny na modelu „blended learning“, který kombinuje prezenční formu výuky s využitím digitálních zdrojů a výukových aplikací pro skupinu oborů 63 Ekonomika – Obchodní akademie, Ekonomika a podnikání.

Požadavky na učebnici

Učebnice bude obsahovat 10 lekcí, každá v trvání 3 h (1 h = 60 min.). Lekce budou rozděleny na část výkladovou, část procvičovací a část kontrolní s celkovým důrazem na mluvení.



Každá lekce bude obsahovat výkladový odborný text nebo poslech, odbornou slovní zásobu s překladem a výslovností (slovník), fráze s audionahrávkami/videem, cvičení na rozvoj dovedností mluvení a psaní, testy pro každého žáka jak v tištěné, tak online podpoře. V deseti lekcích se posluchač naučí min. 200 odborných výrazů, které pak využije ke zpracování úkolů a cvičení.

U jednotlivých částí lekce budou uvedeny čitelné piktogramy odkazující na online podporu pro mluvení, poslech, psaní a čtení.

Každá lekce bude přehledně graficky zpracována, doplněna o vhodné tematické obrázky a čitelné piktogramy s propojením do online podpory.

Tematické zaměření jednotlivých lekcí:

Pořadí lekce	Téma	Obsah
1.	<b>Podnikání a typy společností</b>	korporace a podnikatelé – založení a vznik, obchodní rejstřík, typy organizací, společnosti včetně struktury, živnostníci
2.	<b>Zaměstnanci</b>	pracovní smlouva, dohoda, pracovní pozice, nábor zaměstnanců, výpověď, mzda a plat, nezaměstnanost, motivační dopis, životopis
3.	<b>Management</b>	management, úroveň managementu, charakteristika základních manažerských funkcí (plánování, organizování, řízení, rozhodování, kontrola...)
4.	<b>Marketing</b>	marketing, marketingový mix, marketingová komunikace, tvorba značky, PR
5.	<b>Nákup a prodej</b>	typy obchodů (maloobchod/velkoobchod), zásobování, nabídka a poptávka, objednávka, fakturace
6.	<b>Obchodní komunikace a korespondence</b>	obchodní korespondence – obchodní e-maily, typy obchodních dopisů (poptávka, nabídka, objednávka, faktura atd.), obchodní jednání, telefonování
7.	<b>Účetnictví</b>	základy účetnictví a daňové evidence – náklady, výnosy, rozvaha, výkaz zisku a ztráty, cash flow, základní účetní pojmy (aktiva, pasiva, rozvaha apod.)
8.	<b>Bankovníctví</b>	druhy bank, poskytované služby (karty, typy účtů a úvěrů – hypotéka; úroky...), bankovní operace
9.	<b>Pojištění</b>	pojišťovna, druhy pojištění (povinné pojištění, volitelné-např. cestovní, odpovědnosti, majetku), význam pojištění
10.	<b>Daně</b>	soustava daní – přímé a nepřímé, poplatník, plátcé, základ daně, sazba daně

Rozsah 1 lekce: min. 2 normostrany (normostrana = 1 800 znaků s mezerami)

Technické požadavky na tištěný materiál:

vazba:	min. kroužková vazba
formát:	A4
obálka:	ano
papír obálky:	křídový papír lesklý, min. 120 g/m <sup>2</sup>
povrchová úprava obálky:	lamino lesklé (1/0)
barevnost obálky:	4 (CMYK)/4 (CMYK)
papír:	xerografický papír lesklý bílý, min. 80 g/m <sup>2</sup>
barevnost:	4 (CMYK)/4 (CMYK)
kroužková vazba:	drátěná



Tištěná podoba výukového materiálu bude umožňovat implementaci ISBN.

#### Požadavky na online podporu

Online podpora v rozsahu 10 h (1 h = 60 min.) bude zaměřena na doplnění všech 10 lekcí tištěné učebnice o interaktivní cvičení a testy podporující individuální pokrok každého žáka (samostatné učení) ve všech jazykových dovednostech (mluvení, psaní, poslech, čtení) na základě poskytované zpětné vazby.

Online cvičení a testy budou přístupné rovněž pro učitele, kteří sledují postup učení žáků.

Jednotlivé lekce online podpory se budou skládat z těchto forem cvičení/testů:

- Video/Audio
- Exposition
- Dialogue
- Language spot
- Vocabulary
- Glossary
- Example Sentences
- Test (s omezeným počtem pokusů, časovým limitem a min. 80 % úspěšnost pro splnění)
- Written/Speaking task

Požadavky na testovací část:

- omezený počet pokusů: 3
- nastavený časový limit dle druhu cvičení
- min. úspěšnost pro splnění: 80 %

Online podpora - Individuální online cvičení a testy s okamžitou zpětnou vazbou pro účastníka budou přístupné kdykoli a z jakéhokoli zařízení (PC, mobilní telefon, tablet) s operačními systémy Windows, Android nebo iOS) s přístupem k internetu prostřednictvím objednatelem provozovaného LMS – elearningového systému Moodle, verze 3.9.25, který objednatel využívá pro vlastní tvorbu elektronických kurzů a podporu účastníků ve vzdělávání.

Pro tvorbu online podpory poskytne objednatel zhotoviteli do LMS přístupy v roli editora. Administraci přístupů pro cílovou skupinu uživatelů (lektoři, pedagogové a žáci) bude pak zhotovitel zajišťovat vlastním zaměstnancem.

Používané formáty souboru pro online podporu:

- cvičení           H5P
- audio             MP3
- video             MP4

Veškeré vzniklé materiály (učebnice i online podpora) budou označeny prvky povinné publicity (logy) dle pravidel publicity Operačního programu Spravedlivá transformace.

Výukový materiál (chystaná tištěná i online podoba) bude v první fázi připomínkován lektory objednatele – lektor cizího jazyka i odborného cizího jazyka dle harmonogramu níže. Shromažďování připomínek a jejich následné předání zhotoviteli je v kompetenci objednatele.

#### Počet dodávaných kusů:

120 Ks výukových materiálů v tištěné i online podobě pro pilotní ověření ve školním roce 2024/2025



## 2. Revize a finální podoba výukového materiálu na základě objednatel provedeného pilotního ověření v praxi

Výukové materiály budou ověřeny ve výuce skupiny učitelů (tandemy učitelů odborného předmětu a anglického jazyka) v rozsahu 24 h a následně v tandemové výuce se žáky v rozsahu 40 h. Do pilotního ověření bude zapojeno 9 skupin žáků (v průměru 8 žáků/skupina) a cca 9 tandemů učitelů. Předpokládaná jazyková úroveň žáků je A2 dle SERR. Pilotáž zajišťuje objednatel dle harmonogramu níže.

Výukové materiály budou v průběhu pilotního ověřování průběžně připomínkovány ze strany zapojených učitelů i lektorů, kteří budou jednotlivé komentáře k obsahové a jazykové struktuře zaznamenávat do zhotovitelem připraveného formuláře.

Na základě těchto připomínek bude probíhat průběžná revize a korektura vytvořených výukových materiálů (tištěné i online verze), které budou následně finálně upraveny, vytištěny a předány objednateli do 31. 5. 2025. Materiály musí splňovat technické požadavky viz výše. Shromažďování připomínek a jejich následné předání zhotoviteli je v kompetenci objednatele.

### Počet dodávaných kusů:

130 ks výukových materiálů v tištěné i online podobě ve finální verzi včetně předání materiálu na elektronickém nosiči dat.

### Doba plnění

Doba plnění je stanovena od podpisu smlouvy o poskytování služby do 31. 5. 2025. Přesný harmonogram dílčího plnění uveden v tabulce níže.

	2024												2025				
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	
vývoj a tvorba výukového materiálu	x	x	x	x													
zpracování online podpory do LMS systému Moodle, verze 3.9		x	x	x													
připomínkování výukového materiálu ze strany lektorů odborné angličtiny (lektoři objednatele)				x	x												
dodání 1. verze výukových materiálů (tištěné i online verze)						<b>31. 7.</b>											
ověření výukového materiálu ve výuce skupiny učitelů							x	x	x	x	x						
ověření výukového materiálu v tandemové výuce se žáky								x	x	x	x	x	x	x	x	x	
připomínkování výukových materiálů (tištěná i online verze)								x	x	x	x	x	x	x	x		
zpracování připomínek ze strany zhotovitele (průběžné)									x	x	x	x	x	x	x		
dodání finální podoby výukových materiálů (tištěné i online verze)																	<b>31. 5.</b>

V Novém Jičíně dne

V Brně dne

.....  
za objednatele  
Ing. Petr Nehasil  
ředitel organizace

.....  
za zhotovitele  
Michaela Nesnídalová  
jednatelka